



## DIGITAL MIXING CONSOLE

---

CL5

CL3

CL1

QL5

QL1

### **Manual complementar do V4.1 série CL/QL**

Este manual complementar explica principalmente as funções que foram adicionadas ou alteradas no firmware V4.1 de CL5/CL3/CL1 e QL5/QL1.

Use-o com o Manual do Proprietário e o Manual de Referência de CL5/CL3/CL1 e QL5/QL1 V4.

### **Manual complementar do CL/QL Editor V4.1**

Este manual complementar explica basicamente as funções que foram adicionadas ou alteradas em CL/QL Editor V4.1.

#### **OBSERVAÇÃO**

- As explicações neste manual complementar usarão o CL5.
- No caso do CL3/CL1 ou do QL5/QL1, algumas telas não mostrarão os canais e atenuadores que não existirem nesses modelos.

# Sumário

<b>Suporte para Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4.....</b>	<b>3</b>
<b>Seção do canal selecionado (somente para a série QL).....</b>	<b>11</b>
Seleção de banda do EQ de 4 bandas .....	11
<b>Patch de entrada e saída .....</b>	<b>12</b>
Funções adicionadas ao nome do canal no visor e ao tipo de efeito nas janelas PATCH/NAME, CH SELECT e PORT SELECT. ....	12
<b>Canais de entrada/saída .....</b>	<b>13</b>
Visor do nome da cor .....	13
<b>EQ e dinâmica .....</b>	<b>14</b>
Como configurar simultaneamente o tipo de EQ .....	14
Janela HPF/EQ (1 canal) .....	15
<b>Medidores .....</b>	<b>16</b>
Funções adicionadas na janela do visor RTA (janelas RTA METER, HPF/EQ, GEQ, 8BandPEQ) .....	16
<b>Dispositivos de E/S e amplificadores com cabeça externos ...</b>	<b>17</b>
Suporte para o padrão AES67 de interoperabilidade da rede de áudio .....	17
Janela I/O DEVICE (página I/O) .....	18
<b>Configuração.....</b>	<b>18</b>
Dispositivos compatíveis adicionados.....	18
Dante Device Lock.....	20
Funções adicionadas na janela NETWORK.....	21
Visor da mensagem de alerta.....	22
<b>Manual complementar do CL/QL Editor V4.1 .....</b>	<b>23</b>
<b>Leitura e gravação de arquivos CSV .....</b>	<b>23</b>
Opção adicionada para gravação de arquivos CSV.....	23
Especificações adicionadas para a função de leitura do arquivo CSV.....	23
<b>Suporte para dispositivos que não contam com o recurso de saída Dante .....</b>	<b>26</b>

## Suporte para Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4

Além do suporte para os sistemas sem fio digitais Shure ULXD4D e ULXD4Q com CL/QL v 4.0 e posterior, os sistemas sem fio Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4, que não contam com o recurso de saída Dante, agora podem ser controlados. Esses dispositivos Shure podem ser conectados à mesma rede física do Dante, montados e controlados.

No entanto, os sinais de áudio reais são fisicamente conectados a um rack de E/S da série R montado no console CL/QL ou a OMNI IN. Associando-se a porta na qual ocorre a entrada de áudio ao dispositivo Shure montado, o controle e a monitoração são possíveis pelo canal de entrada integrado à porta de entrada. Para obter detalhes sobre a explicação de como controlar os sistemas sem fio Shure, que não contam com o recurso de saída Dante, consulte [12 "Guias PORT ASSIGN" em "Janela I/O DEVICE EDIT"](#).

### Configurações antes de usar

Atualize o firmware de dispositivos Shure para uma versão compatível com essa função. Consulte o site Yamaha Pro Audio para ver detalhes sobre as versões compatíveis. <http://www.yamahaproaudio.com/global/en/>

Defina as configurações de rede para cada dispositivo.

**Dispositivos Shure:** Defina as configurações de rede usando o software Shure "Wireless Workbench 6" ou no menu em cada dispositivo. Para saber mais detalhes, consulte o manual do dispositivo Shure.

**CL/QL:** Na janela SETUP, pressione o botão NETWORK para abrir uma janela pop-up e definir as configurações na guia FOR DEVICE CONTROL.

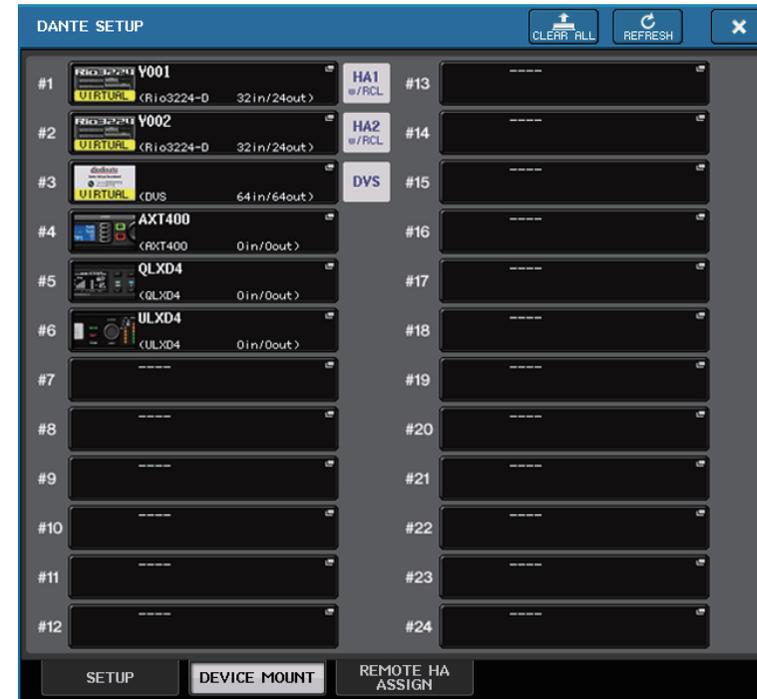
Se você não estiver usando um servidor DHCP, defina o dispositivo Shure e o console CL/QL como "AUTO".

Se você estiver usando um servidor DHCP, defina o dispositivo Shure como "AUTO" e o console CL/QL como "DHCP".

Se você estiver usando um endereço IP fixo, defina o console CL/QL como STATIC IP. Nesse caso, defina o endereço IP do dispositivo Shure e o endereço IP em "FOR DEVICE CONTROL" do console CL/QL como a mesma sub-rede.

### Janela DANTE SETUP (página DEVICE MOUNT)

Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4 podem ser montados nessa janela, da mesma maneira que dispositivos Dante.



### OBSERVAÇÃO

Os consoles CL/QL podem reconhecer até 24 dispositivos Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4 na mesma rede de áudio Dante, inclusive dispositivos de saída Dante Shure ULXD4D e ULXD4Q definidos como modo YAMAHA ID. Observe que, se um grande número de dispositivos for conectado, alguns dos dispositivos não serão reconhecidos pelo console com base na ordem na qual eles são ligados etc., independentemente da configuração de montagem.

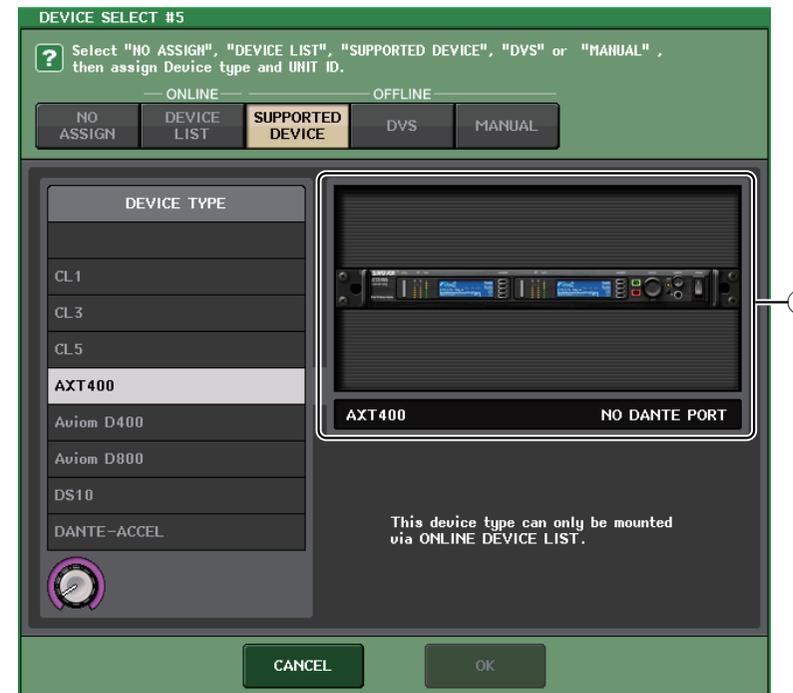
## Janela DEVICE SELECT (quando DEVICE LIST é exibido)



### OBSERVAÇÃO

Se um dispositivo tiver a função DEVICE IDENTIFY, o botão DEVICE IDENTIFY estará ativado. Do contrário, esse botão ficará cinza e não poderá ser pressionado.

## Janela DEVICE SELECT (quando SUPPORTED DEVICE é exibido)



### ① Indicação do dispositivo de E/S (para dispositivos que não contam com o recurso de saída Dante)

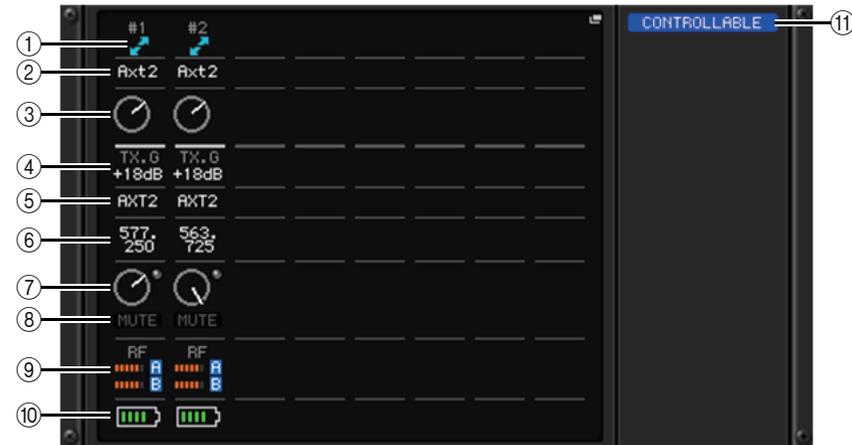
"NO DANTE PORT" é exibido no lado direito.

### OBSERVAÇÃO

Se um dispositivo não contar com o recurso de saída Dante, a montagem offline não será possível. Monte-a quando estiver on-line (certifique-se de que o botão DEVICE LIST esteja ligado).

## Janela I/O DEVICE (página WIRELESS)

### ■ Para Shure AXT400



- ① Este indicador  acende quando há uma conexão com o controle remoto Shure ShowLink®.
- ② **ID do dispositivo (transmissor)**  
Indica a ID do dispositivo definido no transmissor.
- ③ **Botão giratório TX.GAIN**  
Indica o ganho do transmissor. Essa Janela funciona apenas como visor; o valor não pode ser editado.
- ④ **TX.GAIN**  
Indica o valor de ganho do transmissor.
- ⑤ **Nome do canal (receptor)**  
Indica o nome do canal definido no receptor.
- ⑥ **Frequência**  
Indica a frequência definida no momento para o sinal RF.
- ⑦ **Botão giratório RX.LEVEL**  
Indica o ganho do receptor. Essa Janela funciona apenas como visor; o valor não pode ser editado.
- ⑧ **Indicador MUTE**  
Indica o status sem áudio (ligado/desligado) do sinal de áudio do receptor.

- ⑨ **Medidor do sinal RF (radiofrequência)**  
Mostra barras para indicar o nível do sinal RF.  
Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal RF, consulte o manual do Shure.

- ⑩ **Indicador de pilha**  
Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.

- ⑪ **Indicador de status do controle**  
Indica o status de controle do dispositivo.

	Procura do dispositivo a ser controlado
	Encontrado dispositivo a ser controlado, mas conexão recusada
	Conexão com o dispositivo
	Sincronização com o dispositivo
	O dispositivo não pode ser controlado

#### **OBSERVAÇÃO**

Quando o controle no lado do receptor é possível, os valores de parâmetro do receptor são enviados para o console.

### ■ Para Shure QLXD4/ULXD4

Consulte "[Controle remoto da unidade WIRELESS](#)" no Manual de Referência das séries CL ou QL.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para QLXD4, o botão MUTE não é exibido.

## Janela I/O DEVICE EDIT

Esta janela é exibida quando você seleciona e pressiona o dispositivo sem fio na janela I/O DEVICE (página WIRELESS). Defina o nome do canal, GAIN e outras configurações. Essas configurações não podem ser definidas quando o console está offline. As configurações no dispositivo são aplicadas quando o dispositivo está on-line.

### ■ Para Shure AXT400



- ① Este indicador  acende quando há uma conexão por meio de um controle remoto Shure ShowLink®.
- ② Botão de ID do dispositivo (transmissor)  
Pressione esse botão para abrir a janela NAME a fim de definir a ID do dispositivo do transmissor. Você pode inserir até 8 caracteres.
- ③ Botão giratório TX.GAIN  
Define o ganho do transmissor. Para ajustar o valor, pressione o botão giratório para selecioná-lo e use os botões giratórios de multifunções (para consoles da série CL) ou o botão giratório TOUCH AND TURN (para consoles da série CL/QL).
- ④ TX.GAIN  
Indica o valor de ganho do transmissor.

- ⑤ Nome do canal (receptor)  
Pressione esse botão para abrir a janela NAME a fim de definir o nome do canal do receptor. Você pode inserir até 8 caracteres. O nome do canal definido no transmissor é exibido.
  - ⑥ Frequência  
Indica a frequência definida no momento para o sinal RF.
  - ⑦ Botão giratório RX.LEVEL  
Define o ganho do receptor. Para ajustar o valor, pressione o botão giratório para selecioná-lo e use os botões giratórios de multifunções (para consoles da série CL) ou o botão giratório TOUCH AND TURN (para consoles da série CL/QL). O medidor de nível localizado logo à direita do botão giratório indica o nível de entrada.
  - ⑧ Botão MUTE  
Silencia o sinal de áudio do receptor.
  - ⑨ Medidor do sinal RF (radiofrequência)  
Mostra barras para indicar o nível do sinal RF (canal A/B).  
Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.
- OBSERVAÇÃO**  
Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal RF, consulte o manual do Shure.
- ⑩ Indicador de pilha  
Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.
- OBSERVAÇÃO**  
Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.
- ⑪ Indicador do modo de diversidade  
Indica o status do modo de diversidade.  
Se o modo de diversidade não estiver em execução, "Diversity Mode: off" (Modo de diversidade: desligado) será exibido.
  - ⑫ Guias PORT ASSIGN  
Selecione essas guias para alternar as janelas que especificam as portas nas quais os sinais de entrada reais são atribuídos.

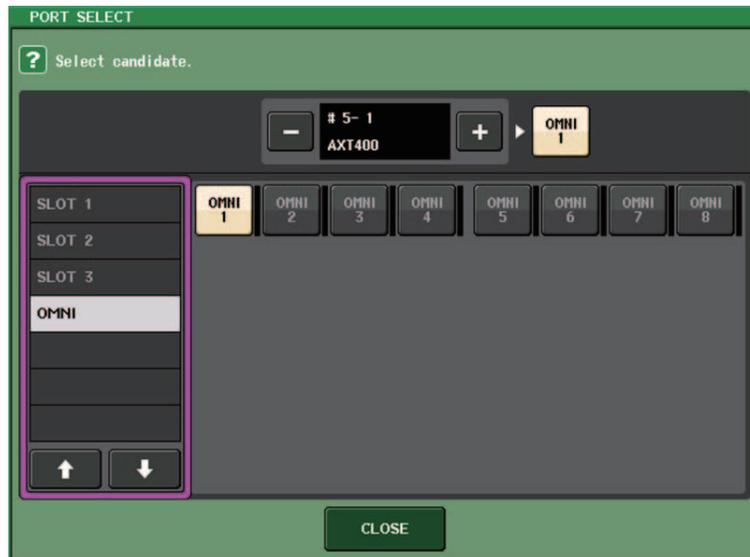


Esta seção explica como controlar microfones sem fio Shure que não enviam sinais Dante.

Exemplo: Como conectar a saída de um AXT400 a OMNI 1 em um console CL e atribuir o sinal para ao canal de entrada 1.

Pressione o botão PORT ASSIGN para abrir a janela PORT SELECT.

Selecione a porta à qual a saída do AXT400 está conectada (OMNI 1).



Acesse a janela GAIN/PATCH.



Pressione o botão INPUT PORT e, na janela PORT SELECT, selecione a porta à qual o sinal de saída do AXT400 está conectado (OMNI 1).



Isso atribui o sinal de saída do AXT400 ao canal de entrada e, ao mesmo tempo, permite controlar e monitorar o nível do AXT400 pelo canal de entrada.



### ■ Para Shure QLXD4/ULXD4

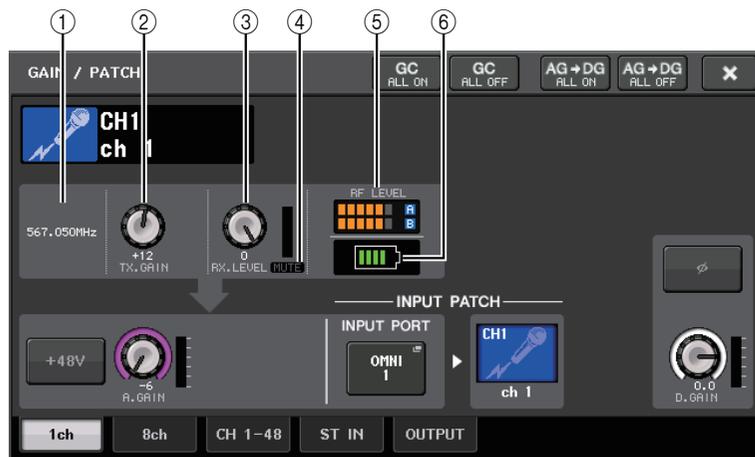
Consulte "[Controle remoto da unidade WIRELESS](#)" no Manual de Referência das séries CL ou QL.

Para QLXD4, as guias PORT ASSIGN foram adicionadas. O botão MUTE não é exibido.

Para ULXD4, as guias PORT ASSIGN foram adicionadas.

## Janela GAIN/PATCH (1 canal)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



#### ① Frequência

Indica a frequência definida no momento para o sinal RF.

#### ② Botão giratório TX.GAIN

Define o ganho do transmissor. Para ajustar o valor, pressione o botão giratório para selecioná-lo e use os botões giratórios de multifunções (para consoles da série CL) ou o botão giratório TOUCH AND TURN (para consoles da série CL/QL).

#### **OBSERVAÇÃO**

- Quando o AXT400 é conectado por meio de um controle remoto ShowLink®, um círculo cinza é exibido aqui em vez de um botão giratório, e o ganho não pode ser ajustado.
- Para QLXD4/ULXD4, um círculo cinza é exibido em vez do botão giratório, e você não pode ajustar o ganho.

#### ③ Botão giratório RX.LEVEL (para AXT40)

#### Botão giratório RX.GAIN (para QLXD4/ULXD4)

Define o ganho do receptor. Para ajustar o valor, pressione o botão giratório para selecioná-lo e use os botões giratórios de multifunções (para consoles da série CL) ou o botão giratório TOUCH AND TURN (para consoles da série CL/QL). O medidor de nível localizado logo à direita do botão giratório indica o nível de entrada.

#### ④ Indicador MUTE

Indica o status sem áudio (ligado/desligado) do sinal de áudio do receptor.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para QLXD4, o botão MUTE não é exibido.

#### ⑤ Medidor do sinal RF (radiofrequência)

Mostra barras para indicar o nível do sinal RF (canais A e B do AXT400).

Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal RF, consulte o manual do Shure.

#### ⑥ Indicador de pilha

Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.

## Janela GAIN/PATCH (8 canais)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



Se houver uma conexão de controle para AXT400 em CH 1-2, uma conexão de controle para QLXD4 em CH3 e uma conexão de controle para ULXD4 em CH4.

#### ① Frequência

Indica a frequência definida no momento para o sinal RF.

#### ② Botão giratório TX.GAIN (para AXT400) Botão giratório RX.GAIN (para QLXD4/ULXD4)

Define cada ganho do transmissor. Para ajustar o valor, pressione o botão giratório para selecioná-lo e use os botões giratórios de multifunções (para consoles da série CL) ou o botão giratório TOUCH AND TURN (para consoles da série CL/QL). O medidor de nível localizado logo à direita do botão giratório indica o nível de entrada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Quando o AXT400 é conectado por meio de um controle remoto ShowLink®, um círculo cinza é exibido aqui em vez de um botão giratório, e o ganho não pode ser ajustado.

#### ③ Indicador MUTE

Indica o status sem áudio (ligado/desligado) do sinal de áudio do receptor.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para QLXD4, o botão MUTE não é exibido.

#### ④ Medidor do sinal RF (radiofrequência)

Mostra barras para indicar o nível do sinal RF (canais A e B do AXT400).

Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal RF, consulte o manual do Shure.

#### ⑤ Indicador de pilha

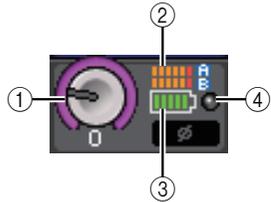
Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.

## Janela GAIN/PATCH (1-48, 49-72/ST IN (CL5), 49-64/ST IN (CL3), ST IN (CL1)) e janela OVERVIEW

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



- ① Botão giratório TX.GAIN (para AXT400)  
Botão giratório RX.GAIN (para QLXD4/ULXD4)

#### OBSERVAÇÃO

Quando o AXT400 é conectado por meio de um controle remoto ShowLink®, um círculo cinza é exibido aqui em vez de um botão giratório, e o ganho não pode ser ajustado.

- ② Medidor do sinal RF (radiofrequência)  
Mostra barras para indicar o nível do sinal RF (canais A e B do AXT400).  
Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.

#### OBSERVAÇÃO

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal, consulte o manual do Shure.

- ③ Indicador de pilha  
Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.

#### OBSERVAÇÃO

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.

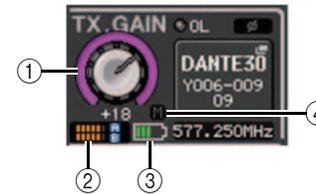
- ④ Indicador OL  
Ele acenderá se o nível do sinal de áudio do receptor atingir o ponto de sobrecarga.

#### OBSERVAÇÃO

Se MUTE estiver ligado para o receptor, o indicador MUTE  será exibido.

## Janela SELECTED CHANNEL

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



- ① Botão giratório TX.GAIN (para AXT400)  
Botão giratório RX.GAIN (para QLXD4/ULXD4)

#### OBSERVAÇÃO

Quando o AXT400 é conectado por meio de um controle remoto ShowLink®, um círculo cinza é exibido aqui em vez de um botão giratório, e o ganho não pode ser ajustado.

- ② Medidor do sinal RF (radiofrequência)  
Mostra barras para indicar o nível do sinal RF (canais A e B do AXT400).  
Um indicador de antena ativa é mostrado à direita. Ele indica que a antena está ativada.

#### OBSERVAÇÃO

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e a intensidade real do sinal, consulte o manual do Shure.

- ③ Indicador de pilha  
Mostra barras para indicar a carga das pilhas restante.

#### OBSERVAÇÃO

Para saber mais detalhes sobre a relação entre o número de barras e o tempo de operação máximo, consulte o manual do Shure.

- ④ Indicador MUTE  
Indica o status sem áudio (ligado/desligado) do sinal de áudio do receptor.

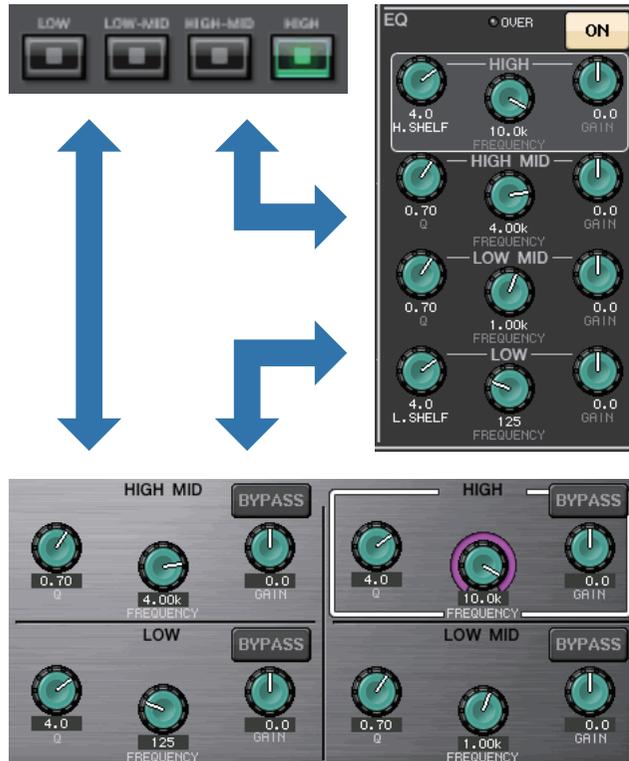
## Precauções

- Se o dispositivo de destino for desmontado, os parâmetros no console retornarão aos valores padrão. Se um novo dispositivo for montado e interligado, os parâmetros desse dispositivo serão aplicados ao console.
- Todas as atribuições de porta de um rack só serão desativadas se o status do rack for NO ASSIGN.
- Em relação ao controle dos dispositivos Shure, os parâmetros de controle não são armazenados em cenas e salvos em arquivos de console.

## Seção do canal selecionado (somente para a série QL)

### Seleção de banda do EQ de 4 bandas

As seleções de tecla EQ [LOW]/EQ [LOW-MID]/EQ [HIGH-MID]/EQ [HIGH] no painel superior e as seleções de banda na tela sensível ao toque agora estão vinculadas.



## Patch de entrada e saída

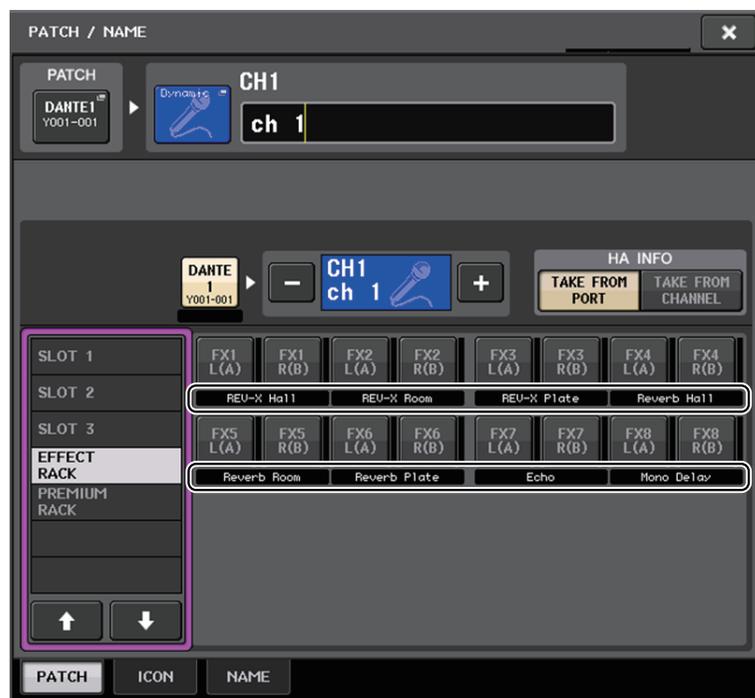
### Funções adicionadas ao nome do canal no visor e ao tipo de efeito nas janelas PATCH/NAME, CH SELECT e PORT SELECT.

O nome do canal e o tipo de efeito agora são exibidos abaixo dos botões de seleção de canal e dos botões de seleção de porta nas janelas PATCH/NAME, CH SELECT e PORT SELECT.

#### OBSERVAÇÃO

Em categorias que não sejam DANTE IN, os rótulos de canal não podem ser definidos no Dante Controller para os botões a seguir e, assim, eles não são exibidos.

- Botão MONITOR
- Botão CUE
- Botão SURROUND MONITOR
- Botão SLOT
- Botão SEL CH
- Botão SEND MASTER
- Botão OMNI
- Botão INPUT (somente QL)





## Canais de entrada/saída

### Visor do nome da cor

Na janela PATCH/NAME (quando a guia ICON está selecionada), agora os nomes das cores são exibidos nos botões de seleção das cores do canal.



## EQ e dinâmica

### Como configurar simultaneamente o tipo de EQ

Agora você pode definir o tipo de EQ simultaneamente para todos os canais ou todos os racks na janela HPF/EQ ou na janela PEQ EDIT. Você pode selecionar canais por categoria.

#### ETAPA

1. Pressione o botão de seleção do tipo de EQ na janela.
2. Pressione o botão GLOBAL SETUP no canto superior direito da janela pop-up.
3. Selecione um tipo de EQ e uma categoria de canal na janela GLOBAL EQ TYPE.
4. Pressione o botão APPLY.
5. Quando a caixa de diálogo CONFIRMATION for aberta, pressione o botão OK.



#### 1 Botão GLOBAL SETUP

Pressione esse botão para abrir a janela pop-up GLOBAL EQ TYPE, na qual você pode definir o tipo de EQ e a categoria do canal.



#### 2 Botões de tipo de EQ

Defina o tipo de EQ como PRECISE, AGGRESSIVE, SMOOTH ou LEGACY. Os tipos de EQ a seguir podem ser selecionados.

PRECISE	Este tipo de EQ conta com "precisão" e "possibilidade de controle". Ele pode ser usado para ajustar com precisão os pontos desejados para atender de maneira flexível a uma grande variedade de necessidades de produção musical. Os filtros do degraú baixo/alto têm parâmetros "Q" que permitem ajustes de compressão.
AGGRESSIVE	Este tipo de EQ tem características "musicais efetivas". Ele permite criar um tom agressivo, o que o torna uma ferramenta muito eficiente de expressão artística.
SMOOTH	Este tipo de EQ se concentra em uma "qualidade de som suave". Ele permite criar sons naturais sem modificações significativas na atmosfera do som original.
LEGACY	Este é o tipo de EQ padrão encontrado em mixers digitais Yamaha, como o PM1D e o PM5D. Use os botões para alternar TYPE I (um algoritmo usado em mixers digitais Yamaha anteriores) e TYPE II (um algoritmo que reduz a interferência entre bandas).

#### 3 Botões GLOBAL DESTINATIONS

Definidos para cada categoria para a qual os canais estão definidos para o tipo de EQ selecionado. Várias seleções são possíveis.

Se você selecionar 8BandPEQ, o tipo de EQ selecionado será definido como a configuração padrão.

## Janela HPF/EQ (1 canal)

Quando o tipo de EQ está definido como PRECISE, você pode pressionar e virar o botão giratório Q para a banda HIGH a fim de alternar PEQ, tipo degrau e filtro passa-baixas.

Além disso, você pode pressionar e virar o botão giratório Q para a banda LOW a fim de alternar PEQ e filtro passa-altas.

### OBSERVAÇÃO

- Essa operação só é possível com os botões giratórios EQ Q na seção SELECTED CHANNEL no painel superior do console.
- Para consoles da série CL, essa operação não é possível com os botões giratórios de multifunções na seção Centralogic. Isso também não é possível com os botões giratórios USER DEFINED que tenham sido atribuídos à função TOUCH AND TURN.
- Para consoles da série QL, essa operação não é possível com o botão giratório TOUCH AND TURN na seção SELECTED CHANNEL.



### ■ Banda HIGH

- Quando definido como PEQ ( $Q=0.10$ ), pressione e vire o botão giratório Q para a direita a fim de alternar para o tipo degrau.
- Quando definido como PEQ ( $Q=16.0$ ), pressione e vire o botão giratório Q para a esquerda a fim de alternar para o filtro passa-baixas.
- Quando definido como tipo degrau ( $Q=10.0$ ), pressione e vire o botão giratório Q para a esquerda a fim de alternar para PEQ.
- Quando definido como filtro passa-baixas, pressione e vire o botão giratório Q para a direita a fim de alternar para PEQ.

### ■ Banda LOW

- Quando definido como PEQ ( $Q=0.10$ ), pressione e vire o botão giratório Q para a direita a fim de alternar para o tipo degrau.
- Quando definido como tipo degrau ( $Q=10.0$ ), pressione e vire o botão giratório Q para a esquerda a fim de alternar para PEQ.

# Medidores

## Funções adicionadas na janela do visor RTA (janelas RTA METER, HPF/EQ, GEQ, 8BandPEQ)

A visibilidade dos visores de análise de frequência foi aprimorada com a adição de uma mudança de escala e o ganho de deslocamento, além da inclusão de PEAK HOLD.



- ① **Ganho de deslocamento (janelas RTA METER, HPF/EQ, GEQ, 8BandPEQ)**  
Se uma frequência estiver em um nível baixo, os resultados da análise poderão não ser exibidos claramente em um gráfico. A adição do ganho de deslocamento permite uma visibilidade melhor em gráficos desses resultados. Você pode ajustar esse ganho de 0 dB a +30 dB.

### OBSERVAÇÃO

O valor desse parâmetro é aplicado de maneira idêntica às janelas RTA METER, HPF/EQ, GEQ e 8BandPEQ.

- ② **Mudança de escala (janela RTA METER)**  
A escala RTA foi alterada para exibir intervalos regulares em dB.
- ③ **Botão PEAK HOLD (janela RTA METER)**  
Ative esse botão para manter a indicação do nível de pico em gráficos da análise de frequência. Desligue esse botão para limpar a indicação de manutenção do pico.

### OBSERVAÇÃO

As configurações dos botões PEAD HOLD e RTA, além do ganho de deslocamento, são armazenadas mesmo quando o console está desligado.

# Dispositivos de E/S e amplificadores com cabeça externos

## Suporte para o padrão AES67 de interoperabilidade da rede de áudio

O padrão AES67 de interoperabilidade por meio do uso da tecnologia de áudio via IP agora é compatível. Isso permite que o console CL/QL e a série R estabeleçam uma conexão de áudio com redes de áudio compatíveis com AES67, como "Ravenna".

### OBSERVAÇÃO

- O software Audinate "Dante Controller" é obrigatório para usar o console CL/QL e a série R em modo AES67. O roteamento por meio de AES67 só é possível usando-se o Dante Controller.
- Canais com patches que usam AES67 off-line serão sincronizados com as configurações de patch salvas no dispositivo de destino quando conectados ao dispositivo.

Quando um patch estabelece um conexão de áudio por meio de AES67, "AES67" é exibido nos botões de seleção de porta etc., conforme mostrado abaixo.

### Janela DANTE INPUT PATCH



### Janela PORT SELECT



### Janela I/O DEVICE [OUTPUT PATCH]



### Janela I/O DEVICE (página I/O)



Quando o console CL/QL está em modo AES67, as configurações dos parâmetros a seguir não podem ser alteradas no console.

- Botões de seleção de clock mestre no campo MASTER CLOCK SELECT da janela WORD CLOCK/SLOT

### OBSERVAÇÃO

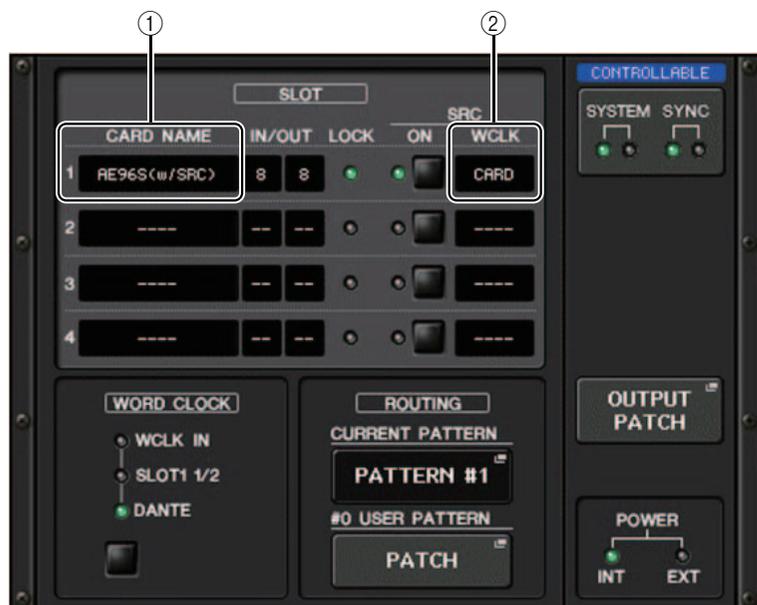
Se você tentar alterar qualquer uma das configurações acima, a mensagem a seguir será exibida na parte inferior do visor LCD.

Please use Dante Controller. AES67 Mode Enabled.

## Janela I/O DEVICE (página I/O)

### ■ Visor RSio64-D

Se a função conversora da taxa de amostragem interna da placa estiver ativada quando uma placa mini-YGDAI MY8-AE96S for inserida no RSio64-D, o visor aparecerá conforme mostrado abaixo.



#### ① Nome da placa

"AE96S (w/SRC)" é exibido.

Se a função conversora da taxa de amostragem interna da placa estiver desativada, "MY8-AE96S" será exibida.

#### ② Visor WCLK

"CARD" é exibido.

Se a função conversora da taxa de amostragem interna da placa estiver desativada, "SLOT" será exibida.

## Configuração

### Dispositivos compatíveis adicionados

Os seguintes dispositivos agora são compatíveis: Audinate Dante-MY16-AUD2; d&b audiotechnik DS10; Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4. Eles podem ser montados na página DEVICE MOUNT da janela DANTE SETUP.

#### OBSERVAÇÃO

ShureAXT400, QLXD4 e ULXD4 só podem ser montados quando estão on-line.





## Dante Device Lock

O console CL/QL e a série R agora são compatíveis com o Dante Device Lock. O status é exibido em CL/QL.

O Dante Device Lock evita alterações nas configurações da rede de áudio Dante de um dispositivo feitas por outro computador Dante na mesma rede. As configurações do Dante Device Lock são definidas no Dante Controller.

Quando o Dante Device Lock está ativado em um console CL/QL, os parâmetros a seguir não podem ser alterados.

- CONSOLE ID
- SECONDARY PORT
- BIT
- LATENCY (ms)
- PREFERRED MASTER

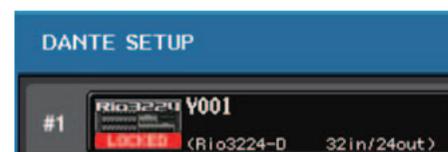
Quando o Dante Device Lock está ativado em um console CL/QL, o indicador DANTE DEVICE LOCKED acende em vermelho no canto superior esquerdo da janela DANTE SETUP.



Se você tentar alterar qualquer um desses parâmetros, a mensagem a seguir será exibida na parte inferior da janela.

**DANTE Device is Locked**

Se um dispositivo conectado ao console estiver on-line e o Dante Device Lock estiver ativado para esse dispositivo, o indicador LOCKED será exibido em cada janela conforme mostrado abaixo.



Se o Dante Device Lock estiver ativado para o console, as especificações a seguir serão aplicadas.

- Os botões de seleção de clock mestre na janela WORD CLOCK/SLOT não podem ser alterados.
- Nenhum dos parâmetros na janela DANTE INPUT PATCH pode ser alterado. RECALL e AUTO SETUP na janela DANTE INPUT PATCH LIBRARY serão desativados.
- Nenhum dos parâmetros na janela I/O DEVICE [OUTPUT PATCH] pode ser alterado.
- Se um arquivo estiver sendo carregado da memória USB em um dispositivo que tenha o Dante Device Lock ativado, as configurações não serão alteradas pelo arquivo carregado. Uma mensagem é exibida na tela.
- Se a memória interna do console for inicializada segundo as configurações de fábrica, o Dante Device Lock permanecerá ativado e não poderá ser alterado. Os parâmetros bloqueados também não serão inicializados. Consulte "Inicialização da unidade segundo as configurações padrão de fábrica" no Manual de Referência da série CL ou QL.
- Se as configurações Dante do console forem inicializadas segundo as configurações de fábrica, o Dante Device Lock será desativado. Os parâmetros bloqueados também serão inicializados. Consulte "Inicialização das configurações do console e das configurações da rede de áudio Dante" no Manual de Referência da série CL ou QL.
- A memória USB não pode ser usada para atualizar o firmware do módulo Dante. Além disso, o Dante Firmware Update Manager não atualizará o firmware.

### OBSERVAÇÃO

- Se o Dante Device Lock estiver ativado para um dispositivo remoto, todas as configurações off-line (como Dante Patch) do dispositivo serão desativadas.
- Mesmo se o Dante Device Lock estiver ativado para um dispositivo de E/S, um controle remoto não relacionado às configurações de Dante (como controle HA da série R) será possível.

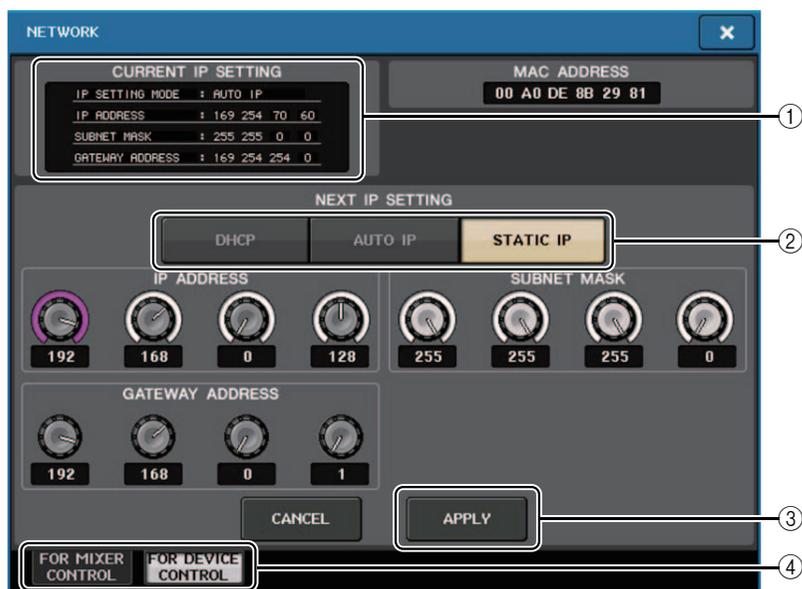
## Funções adicionadas na janela NETWORK

### Janela NETWORK (página FOR DEVICE CONTROL)

Use essa janela para definir o endereço IP do console a fim de usar o conector Dante PRIMARY no painel traseiro para controlar remotamente dispositivos externos.

As configurações DHCP, AUTO IP e IP fixas são compatíveis.

Mesmo em redes DHCP, agora é possível controlar remotamente dispositivos externos, como Tio1608-D e Shure ULDX4.



- ① **Campo CURRENT IP SETTING**  
Este campo mostra a configuração atual.

#### ■ Campo NEXT IP SETTING

- ② **Botões de seleção IP SETTING MODE**  
Use esses botões para selecionar como definir o endereço IP na próxima vez em que o console for ligado. Selecione DHCP, AUTO IP ou STATIC IP.

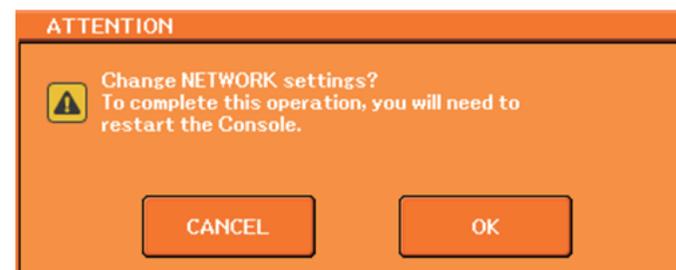
#### **OBSERVAÇÃO**

Se você selecionar AUTO IP, a rede Dante definirá automaticamente o endereço IP do console como 169.254.xxx.xxx.

Se você selecionar DHCP ou AUTO IP, a janela será exibida, conforme mostrado abaixo, e você não poderá definir IP ADDRESS, SUBNET MASK e GATE WAY ADDRESS.



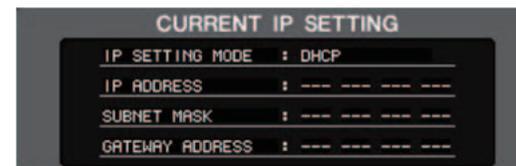
- ③ **Botão APPLY**  
Pressione esse botão depois que você tiver alterado as configurações de endereço IP. Quando a janela ATENÇÃO for exibida, pressione o botão OK e, em seguida, desligue e religue o console.



- ④ **Guias**  
Use essas guias para selecionar um grupo de itens a serem exibidos (FOR MIXER CONTROL ou FOR DEVICE CONTROL).

#### **OBSERVAÇÃO**

Se você usar os botões de seleção IP SETTING MODE para selecionar DHCP ou AUTO IP, poderá levar algum tempo para que o endereço IP seja configurado. Durante esse momento, a janela será exibida conforme mostrado abaixo.



## Janela NETWORK (página FOR MIXER CONTROL)

Use essa janela para definir o endereço IP do console a fim de usar o conector NETWORK no painel traseiro para controlar remotamente o console por CL Editor/QL Editor, StageMix ou pelo aplicativo MonitorMix.

Defina o nome UNIT e o PIN do aplicativo MonitorMix aqui.

Para os botões de seleção IP SETTING MODE, somente o botão STATIC IP permanece ativado. Os outros botões não podem ser selecionados.



## Visor da mensagem de alerta

Se a rede Dante não estiver se conectando em velocidades gigabit, agora uma mensagem será exibida na parte inferior do LCD.

### Mensagem de exemplo:

- 1 Quando a conexão PRIMARY não está ativa, mas não está funcionando em velocidades gigabit:

\*) No entanto, essa mensagem terá prioridade sobre a conexão SECONDARY.

**DANTE Primary is not working by GIGA bit.**

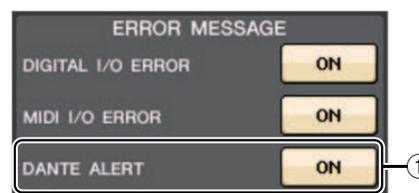
- 2 Quando a conexão PRIMARY não está ativa e quando a conexão SECONDARY está ativa, mas não está funcionando em velocidades gigabit:

**DANTE Secondary is not working by GIGA bit.**

- 3 Quando a conexão PRIMARY está ativa e funcionando em velocidades gigabit, mas a conexão SECONDARY não está funcionando em velocidades gigabit:

**DANTE Secondary is not working by GIGA bit.**

Defina se é necessário ligar ou desligar as mensagens de alerta no campo ERROR MESSAGE da janela USER SETUP (página PREFERENCE).



- 1 DANTE ALERT

Se ele estiver ligado, uma mensagem de alerta será exibida na parte inferior do LCD quando a rede Dante não está se conectando em velocidades gigabit.

Se essa mensagem de alerta for exibida, verifique os seguintes itens:

- Configurações do switch
- O console está conectado a um switch que não funciona a uma velocidade de 1.000 Mbps?
- Você está usando um cabo não compatível com 1000BASE-T?

## Configurações da rede de áudio Dante

### ■ Mensagens de erro adicionadas

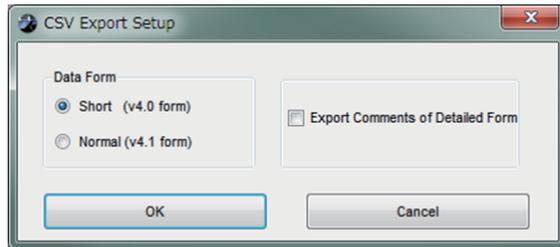
Indicadores [SYSTEM]	Significado	Solução possível
 <p>SYSTEM</p> <p>Aceso Aceso</p>	<p>Você mudou as posições dos switches DIP de configuração do dispositivo ou do switch giratório ou alterou as configurações do Dante no Dante Controller. Portanto, as posições dos switches DIP de configuração do dispositivo não correspondem às configurações reais do Dante.</p>	<p>Se a configuração do Device Lock tiver sido ativada no Dante Controller, desative a configuração ou verifique as posições do switch DIP de configuração do dispositivo e defina-as de acordo com a situação atual.</p>

# Manual complementar do CL/QL Editor V4.1

## Leitura e gravação de arquivos CSV

### Opção adicionada para gravação de arquivos CSV

Agora você pode definir um formato de saída antes de selecionar uma pasta para gravação de arquivos CSV.



**Formato curto:** Formato do arquivo do CL/QL Editor V4.0.0 e V4.0.1

**Formato normal:** Formato do arquivo do CL/QL Editor V4.1

#### **OBSERVAÇÃO**

Em V4.1, os arquivos CSV podem ser lidos nos formatos curto e normal.

Se você marcar a caixa de seleção [Export Comments of Detailed Form], os dados não omitidos da linha de comentário (linha 3) serão adicionados e enviados para o arquivo CSV.

### Especificações adicionais para a função de leitura do arquivo CSV

O número de sinônimos e abreviações que podem ser usados durante a criação de um arquivo CSV aumentou.

#### Notação das cores do canal

Notação original	Notação durante a leitura de um arquivo CSV
Blue	BL, B
Orange	OR, O
Yellow	YE, YL, Y
Purple	PU, P
Cyan	SkyBlue, CY, C
Magenta	Pink, PK, M, MG
Red	Brown, RD, BN, R
Green	GN, G
Off	Black, BK, (Tratado como Off se não houver notação.)

#### **OBSERVAÇÃO**

Essa notação não diferencia maiúsculas de minúsculas.

**Notação do ícone do canal**

Notação original	Notação durante a leitura de um arquivo CSV
Kick	BassDrum, B.Dr, BD, B.D
Snare	Sn, S.Dr, Botm, Botom
Hi-Hat	HiHat, HH
Tom	RackTom, F.Tom, Ftom, LTom, HTom
Drumkit	Drum, Kit, Drums, Top, TopL, TopR, O.HEAD, O.H
Perc.	Percussion, Per, Cong, conga, Bong, Bongo
A.Bass	AcousticBass, Bass, C.Bass, CB, C.B, AB, A.B, Vc
Strings	String, Str, VI, Vn, Vla
E.Bass	ElectricBass, E.B, EB
A.Guitar	A.Gt, AcousticGuitar, AcousticGt, A.G, AG
E.Guitar	E.Gt, ElectricGuitar, ElectricGt, E.G, EG
BassAmp	B.Amp, B.A
GuitarAmp	GtAmp, G.Amp, G.A
Trumpet	TP, Trp
Trombone	Tb, Trb
Saxophone	Sax, SSax, ASax, TSax, BSax
Piano	Pf, AP, Pfl, PflR, PflH
Organ	Org, Leslie
Keyboard	KB, Key, KeyL, KeyR, EP, E.Pf, Syn, EPL, EPR, SynL, SynR
Male	
Female	
Choir	Chorus, Cho, Chor
Dynamic	DynamicMic
Condenser	CondenserMic

Notação original	Notação durante a leitura de um arquivo CSV
Wireless	WirelessMic, W/L, W.L
Podium	Speech, Lecture
Wedge	Foot, Flor, Floor
2way	
In-Ear	InEar, IEM, Ear
Effector	Fx, Eff, Effect
Media1	CD, MD, DISC
Media2	PB
Video	VTR, DVD, Blu
Mixer	Mix
PC	DAW
Processor	DME, DSP, DLY, DELAY, REV, Reverb
Audience	Aud
Star1	
Star2	
Blank	(Tratado como Blank se não houver notação.)

**OBSERVAÇÃO**

- Essa notação não diferencia maiúsculas de minúsculas.
- Os espaços dentro da notação não são reconhecidos.

## Notação do nome da porta para patches de entrada e de saída

Notação original (formato normal)	Notação original (Formato curto)	Notação adicional durante a leitura de um arquivo CSV * As palavras sublinhadas podem ser omitidas. * [n] Indica um número (como um número de canal).
NONE	NONE	None
DANTE [n]	DNT [n]	Dante [n]
OMNI [n]	OMNI [n]	Omni [n] AD [n]
INPUT [n]	INPUT [n]	Input [n]
PB L	PBL	Playback <u>Output</u> Left
PB R	PBR	Playback <u>Output</u> Right
SLOT1 [n]	SL1 [n]	Slot1 [n]
SLOT2 [n]	SL2 [n]	Slot2 [n]
SLOT3 [n]	SL3 [n]	Slot3 [n]
FX [n] A	FX[n]A	Effect <u>Rack</u> [n] A
FX [n] B	FX[n]B	Effect <u>Rack</u> [n] B
PRFX [n] A	PR[n]A	Premium <u>Rack</u> [n] A
PRFX [n] B	PR[n]B	Premium <u>Rack</u> [n] B
GEQ [n] A	GEQ[n]A	GEQ <u>Rack</u> [n] A
GEQ [n] B	GEQ[n]B	GEQ <u>Rack</u> [n] B
MIX [n]	MX [n]	Mix <u>Channel</u> [n]
MATRIX [n]	MT [n]	Matrix <u>Channel</u> [n]
STEREO L	STL	Stereo <u>Output</u> Left Main L
STEREO R	STR	Stereo <u>Output</u> Right Main R
MONO (C)	MONO	Mono (C)
STEREO L+C	STLC	Stereo <u>Output</u> L+C
STEREO R+C	STRC	Stereo <u>Output</u> R+C
MONITOR L	MON L	Monitor Left
MONITOR R	MON R	Monitor Right

Notação original (formato normal)	Notação original (Formato curto)	Notação adicional durante a leitura de um arquivo CSV * As palavras sublinhadas podem ser omitidas. * [n] Indica um número (como um número de canal).
MONITOR C	MON C	Monitor Center
CUE L	CUE L	Cue <u>A</u> Cue Left
CUE R	CUE R	Cue Right
CUE B L	CUE BL	Cue B Left
CUE B R	CUE BR	Cue B Right
INS CH [n]	IC [n]	Insert1 <u>Input</u> Channel [n]
INS MIX [n]	IM [n]	Insert1 Mix <u>Channel</u> [n]
INS MATRIX [n]	IMT [n]	Insert1 Matrix <u>Channel</u> [n]
INS STEREO L	ISTL	Insert1 Stereo <u>Output</u> Left
INS STEREO R	ISTR	Insert1 Stereo <u>Output</u> Right
INS MONO (C)	IMONO	Insert1 Mono (C)
DIR CH [n]	DI [n]	Direct <u>Input</u> Channel
CAS MIX [n]	CMX [n]	Cascade Mix [n]
CAS MARIX [n]	CMT [n]	Cascade Matrix [n]
CAS STEREO L	CSTL	Cascade Stereo Left
CAS STEREO R	CSTR	Cascade Stereo Right
CAS MONO (C)	CMONO	Cascade Mono (C)
CAS CUE L	CCUE L	Cascade Cue Left
CAS CUE R	CCUE R	Cascade Cue Right
CAS CUE B L	CCUE BL	Cascade Cue B Left
CAS CUE B R	CCUE BR	Cascade Cue B Right
INS2 CH [n]	IC2 [n]	Insert2 <u>Input</u> Channel [n] Ins2 <u>Input</u> Channel [n]
INS2 MIX [n]	IM2 [n]	Insert2 Mix <u>Channel</u> [n] Ins2 Mix <u>Channel</u> [n]
INS2 MATRIX [n]	IMT2 [n]	Insert2 Matrix <u>Channel</u> [n] Ins2 Matrix <u>Channel</u> [n]

Notação original (formato normal)	Notação original (Formato curto)	Notação adicional durante a leitura de um arquivo CSV * As palavras sublinhadas podem ser omitidas. * [n] Indica um número (como um número de canal).
INS2 STEREO L	ISTL2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Left Ins2 Stereo <u>Output</u> Left
INS2 STEREO R	ISTR2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Right Ins2 Stereo <u>Output</u> Right
INS2 MONO (C)	ISTMONO2	Insert2 Mono (C)
SUR MONITOR L	SMON L	Surround Monitor Left
SUR MONITOR R	SMON R	Surround Monitor Right
SUR MONITOR C	SMON C	Surround Monitor Center
SUR MONITOR LFE	SMON LFE	Surround Monitor LFE
SUR MONITOR LS	SMON LS	Surround Monitor Ls
SUR MONITOR RS	SMON RS	Surround Monitor Rs
MONITOR MATRIX L	MMT L	Monitor Matrix Left
MONITOR MATRIX R	MMT R	Monitor Matrix Right
MONITOR MATRIX C	MMT C	Monitor Matrix Center
MONITOR MATRIX LFE	MMT LFE	Monitor Matrix LFE
MONITOR MATRIX LS	MMT LS	Monitor Matrix Ls
MONITOR MATRIX RS	MMT RS	Monitor Matrix Rs

**OBSERVAÇÃO**

- Essa notação não diferencia maiúsculas de minúsculas.
- Essa notação será reconhecida, mesmo se espaços forem adicionados entre cada palavra ou se a ordem das palavras for alterada. No entanto, a notação não será reconhecida se um espaço for adicionado no meio de uma palavra.

## Suporte para dispositivos que não contam com o recurso de saída Dante

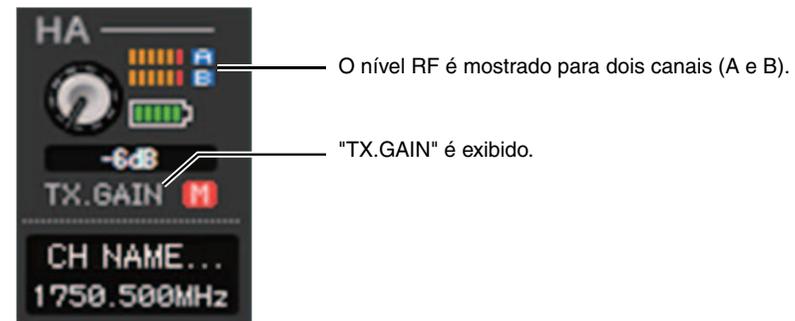
Dispositivos que não contam com o recurso de saída Dante, como Shure AXT400, QLXD4 e ULXD4, agora podem ser controlados.

### Janela do canal selecionado (canais de entrada)

O visor HA é exibido conforme mostrado abaixo.

#### ■ Visor AXT400

Quando o receptor está ligado e conectado por meio de um controle remoto ShowLink®



Quando o receptor está ligado e não conectado por meio de um controle remoto ShowLink®



Quando o receptor está desligado



### ■ Visor QLXD4 e ULXD4



O visor do canal RF (A ou B) tem o mesmo projeto do AXT400.

## Janela Overview (Visão geral) (janela INPUT CH)

O visor HA é exibido conforme mostrado abaixo.

### ■ Visor AXT400

Quando o receptor está ligado e conectado por meio de um controle remoto ShowLink®



O nível RF é mostrado para dois canais (A e B).

Quando o receptor está ligado e não conectado por meio de um controle remoto ShowLink®



### ■ Visor QLXD4 e ULXD4



O visor do canal RF (A ou B) tem o mesmo projeto do AXT400.



Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation  
Published 01/2017 LB-A0